



大会

第五十五届会议

正式记录

第八十八次全体会议

2000年12月21日星期四上午10时举行
纽约

主席： 霍尔克里先生 (芬兰)

上午10时开会

议程项目 173 (续)

建立全球伙伴关系

决议草案 (A/55/L. 71)

主席 (以英语发言)：成员们可回顾，大会曾于2000年10月31日第45次全体会议上对该项目进行了辩论。

大会现在我们将对决议草案 A/55/L. 71 作出决定。

在对该决议草案采取行动前，我要宣布，自从草案发表以来，下列国家已经成为决议草案 A/55/L. 71 的提案国：喀麦隆、加拿大、智利、匈牙利、日本、肯尼亚、立陶宛、纳米比亚、挪威、大韩民国、新加坡、斯洛文尼亚和南非。

我是否可以认为，大会决定通过决议草案 A/55/L. 71？

决议草案 A/55/L. 71 获得通过 (第 55/215 号决议)。

主席 (以英语发言)：我是否可以认为，大会愿结束对议程项目 173 的审议？

就这样决定。

议程项目 30 (续)

《1990年代联合国非洲发展新议程》，包括中期审查拟定的措施和建议的执行情况。

决议草案 (A/55/L. 68)

主席 (以英语发言)：成员们可回顾，大会曾于2000年11月10日第57次全体会议上就此项目进行了辩论。

我现在请马达加斯加代表介绍决议草案 A/55/L. 68。

巴科尼亚里沃先生 (马达加斯加) (以法语发言)：2000年11月10日举行的有关议程项目 30 的辩论强调了这一事实，即虽然自从秘书长 1998 年有关该项目的进展情况报告以来有所进展，但是若干因素继续阻碍非洲发展。文件 A/55/350 中的秘书长的报告有力地描述了这种状况。

我有幸代表非洲国家集团成员国和各提案国向大会介绍的决议草案 A/55/L. 68，目的是要继续高度优先重视非洲，直到非洲大陆实现有益于可持续发展的增长水平。除了 A/55/L. 68 中所列的国家外，印度和新加坡也已成为决议草案的提案国。

在序言部分，决议草案回顾，虽然非洲发展的首要责任仍然在于非洲国家，但国际社会的支持和援助对非洲大陆的经济恢复必不可少。

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，送交逐字记录处处长 (C-178)。更正将在届会结束后编成一份单一的更正印发。

在决议草案中，虽然大会欢迎为非洲而展开的国际和双边努力与倡议，但它也严重关切地注意到进展有限，特别是在消除贫困方面。尽管非洲国家作出相当努力，建立有益于发展的经济和政治环境，但是因为除其他外，债务负担、官方发展援助下跌、艾滋病毒/艾滋病和其他的传染性疾病，以及非洲所占国际贸易额的减少，非洲继续面临严重问题。

在决议草案中，大会还敦促立即执行减免债务方案，特别是为重债穷国。它还呼吁让非洲充分纳入世界经济，以及增加给非洲大陆的财政支援。大会还呼吁整个国际社会，特别是布雷顿森林机构，以新的热忱，迫切推动实现《新议程》的目标。

决议草案还强调需要加强协调机制，以协调援助非洲的倡议，使它们更加有效。这方面，决议草案建议联合国通过一项综合方针处理非洲问题。

最后，通过该决议草案，大会在筹备定于 2000 年举行的最后审查与评估时，将强调根据一套成绩指数对《新议程》作一明智而独立的高级别评估的重要性，以衡量已经取得的进展。

非洲现在再次指望国际社会声援，以便实现《联合国非洲发展新议程》中提出的目标。这份决议草案的通过定将鼓励非洲加强非洲自身的努力，成功地跨入新千年。现在是非洲人收获他们努力的成果，从一个仍然脆弱状态跨入比较坚实的基础的时候了，以便他们能有一个更加肯定的未来。

最后，我们感谢所有参与该决议草案协商的代表团，感谢加入非洲国家成为提案国的各国家。非洲国家集团和该决议草案各共同提案国希望以协商一致方式通过该决议草案。

主席（以英语发言）：我们现在开始审议 A/55/L.68 号决议草案。

我请秘书处代表发言。

佩尔菲利耶夫先生（大会和经济及社会理事会事务司司长）（以英语发言）：在各成员对 A/55/L.68 号

决议草案采取行动之前，我谨通知各成员，大会将在该决议草案执行部分第 14 段要求秘书长在 2002 年 5 月 31 日之前向大会提交关于《新议程》的独立和客观评价报告。

秘书长准备委托一个专家小组拟定评价报告，该专家小组将由一位负责评价工作的知名人士和六位高级别专家组成，这六位专家中，三位来自捐助国、两位来自非洲，一位来自其他发展中国家。预计该专家小组将开展五个月的评价活动，他们将走访非洲、亚洲、欧洲和北美洲，以进行协商。

这项活动的初步费用估计为 36 万美元，其中 2001 年需要 24 万美元，2002 年需要 12 万美元。据认为，2001 年所需 24 万美元可以从本两年期拨款中支付，2002 年所需 12 万美元将列入 2002-2003 两年期概算。

主席（以英语发言）：大会现在对题为“《1990 年代联合国非洲发展新议程》的执行情况”的 A/55/L.68 号决议草案作出决定。

我是否可以认为大会决定通过 A/55/L.68 号决议草案？

决议获得通过（第 55/216 号决议）。

主席（以英语发言）：我是否可以认为大会希望结束对议程项目 30 的审议？

就这样决定。

议程项目 50（续）

非洲境内冲突起因和促进持久和平与可持续发展

决议草案（A/55/L.37/Rev.1 和 Corr.1）。

主席（以英语发言）：各成员应该记得，大会在 2000 年 11 月 1 日举行的第 47 次和第 48 次全体会议上举行了关于议程项目 50 的辩论。

我现在请马达加斯加代表提出 A/55/L.37/Rev.1 号决议草案。

巴孔尼亚里夫先生（马达加斯加）（**以法语发言**）：我荣幸地以非洲国家集团和各提案国名义提出 A/55/L. 37/Rev. 1 号文件所载决议草案。下述国家加入为共同提案国：澳大利亚、比利时、芬兰、德国、希腊、印度、意大利、荷兰和葡萄牙。题为“非洲境内冲突起因和促进持久和平与可持续发展”的决议草案属于议程项目 50。

11 月 1 日关于该项目的辩论使大家普遍认识到，除其他事项外，非洲的发展取决于预防冲突。该决议草案序言部分体现了这一概念，大会将在序言部分重申和平、安全与发展的密切联系，重申必须全面执行 A/52/871 号文件所载秘书长报告的各项建议。

A/55/45 号文件所载非洲境内冲突起因和促进持久和平与可持续发展问题不限成员名额工作组的报告指出，缺乏政治意愿是阻碍执行这些建议的重大障碍之一。因此，大会将在决议草案序言部分强调，必须进一步加强政治意愿，这是顺利执行秘书长建议和工作组提议所必不可少的条件。

鉴于工作组在其报告第四章第 25 至 57 段中提出的提议将有助于促进非洲和平与发展，大会将在执行部分第 3 段鼓励各会员国、联合国系统各组织和其他有关国际和区域机构在各自权限范围内采取必要措施，充分执行不限成员名额工作组的各项提议。

大会还将强调安全理事会在确保协调和统筹执行秘书长报告所载和平与安全领域建议方面的作用。它将请经济及社会理事会在其 2001 年实质性会议上审议工作组报告第四章中的各项建议，以使工作组能够执行第 54/234 号决议所规定的任务。

大会将决定把工作组的任务期限延长到第五十六届会议，并且将请工作组和其他有关机构向大会第五十六届会议提交进度报告。

大会在使非洲实现和平与发展梦想方面处于一个独特的位置。我们的这一信念导致非洲集团和决议草案 A/55/L. 37/Rev. 1 的提案国希望，大会将一致通

过这项决议草案，以便兑现在《千年宣言》第七章中所作的承诺。

最后，我要感谢所有代表团，尤其是我们的发展伙伴为拟订这项对非洲来说十分重要的决议草案而提供的宝贵援助。我们还要感谢善意地加入为决议草案提案国的所有国家。

主席（**以英语发言**）：我们现在审议决议草案 A/55/L. 37/Rev. 1。

在请希望发言解释投票或立场的美国代表发言之前，我谨提醒各代表团，解释投票的发言限于 10 分钟，并应由各代表团在他们的座位上发言。

斯奈德先生（美利坚合众国）（**以英语发言**）：美国本着妥协精神参加了关于题为“非洲境内冲突起因和促进持久和平与可持续发展”的决议草案的讨论。我们要澄清我们对大会关于这个议题的不限成员名额特设工作组的报告（A/55/45）中所述具体措施的立场。我们同意报告中的许多意见和拟议行动，但是我们对其中一些建议持保留态度。

首先，我们深信，不应将重债穷国债务倡议下的援助浪费在仍然从事冲突的国家身上。

第二，我们的立场是，不应单方面或通过巴黎俱乐部将双方的官方债务减免与国际金融机构的重债穷国债务倡议进程脱钩。这会减少国际金融机构鼓励经济改革的影响力。

第三，目前只有国际金融机构决定外债的可持续负担程度。我们不同意让联合国贸易和发展会议在进行这一评估方面发挥作用。

第四，美国政府的政策反对将重债穷国债务倡议扩展到中等收入国家。这牵涉到重大的预算问题。

最后，美国不同意 0.7% 的官方发展援助指标。

尽管有这些关切，美国愿意加入关于这项决议草案的协商一致。

主席（以英语发言）：在就这项决议草案采取行动之前，我谨宣布，自决议草案 A/55/L.37/Rev.1 介绍以来，爱尔兰和瑞典已加入为决议草案的提案国。

大会现在就决议草案 A/55/L.37/Rev.1 作出决定。我是否可以认为大会决定通过该决议草案？

决议草案 A/55/L.37/Rev.1 获得通过(第 55/217 号决议)。

主席（以英语发言）：在请希望发言解释立场的日本代表发言之前，我提醒各代表团，解释投票或立场的发言限于 10 分钟，并应由各代表团在其座位上发言。

丸山先生（日本）（以英语发言）：我国代表团没有加入为关于非洲境内冲突起因和促进持久和平与可持续发展的决议草案的提案国，因为它对关于该问题的不限成员名额特设工作组报告中的一些段落有一些疑问，其原因与题为“《1990 年代联合国非洲发展新议程》，包括中期审查议定的措施和建议的执行情况”的议程项目 30 和题为“联合国同非洲统一组织的合作”的议程项目 27 相同。

然而，日本政府继续谋求在第二次非洲发展问题东京国际会议通过的《东京行动议程》的基础上，争取使消灭贫穷、发展经济、将非洲经济融入世界经济和开发人力资源的国际努力取得实际结果。日本政府谨呼吁国际社会和联合国致力于非洲的进一步发展。

主席（以英语发言）：我现在想就非洲境内冲突起因和促进持久和平与可持续发展不限成员名额特设工作组作一项宣布。

我们刚才已通过决议草案，从而将工作组的任务期限延长到大会第五十六届会议。

在这方面，我召集进行了密集磋商，现在我要高兴地宣布，正如已经于 12 月 4 日向所有区域集团通报的那样，我决定任命巴基斯坦常驻代表沙姆沙德·艾哈迈德先生阁下并再次任命西班牙常驻代表伊诺森西奥·阿里亚斯先生阁下称下为非洲境内冲突起因和

促进持久和平与可持续发展不限成员名额特设工作组的两名副主席。

大会就此结束本阶段对议程项目 50 的审议。

拉赫马图拉先生（苏丹）（以英语发言）：主席先生，我以非洲经济事务专家小组——第二委员会非洲代表——协调员的身份发言，对你的宣布作出答复。

我们感谢你任命巴基斯坦常驻代表和重新任命西班牙常驻代表担任关于非洲冲突起因不限成员名额特设工作组主席，并借此机会向离任联合主席、新加坡常驻代表表示衷心感谢和赞赏。

主席（以英语发言）：大会就此结束对议程项目 50 的审议。

议程项目 27

联合国和非洲统一组织之间的合作

决议草案 (A/55/L.67)

主席（以英语发言）：各位成员记得，大会于 2000 年 11 月 7 日在其第五十三次全体会议上进行了关于该项目的辩论。

我请多哥代表介绍决议草案 A/55/L.67。

克波茨拉先生（多哥）（以法语发言）：继大会 9 月 7 日就关于联合国和非统组织之间的合作的议程项目 27 进行辩论之后，我谨代表非统组织成员国介绍文件 A/55/L.67 所载的决议草案。

在序言部分，草案提及秘书长关于联合国和非统组织之间的合作的报告，并强调今年发生的旨在加强区域和国际合作的事件。

第一，在今年 7 月在洛美举行的非统组织国家元首和政府首脑大会第 36 届常会上，作出了若干决定，这些决定反映了非洲大陆各国不顾它们面临的巨大困难，促进非洲和平、稳定和可持续发展的决心。

同样，在千年首脑会议上，一百多个国家元首和政府首脑重申必须寻求适当的解决方法来应付世界面临的许多挑战，特别是非洲的具体需求。

关于以严重缺乏稳定、国民经济明显衰弱以及卫生条件持续恶化为特点的非洲各国特别困难的局势，草案强调需要继续同联合国合作，努力加强非洲在维持和平方面的能力，并且为非洲可持续发展奠定基础。

在其执行部分，决议草案满意地注意到两个组织之间的合作水平，并鼓励联合国秘书长加强联合国在亚的斯亚贝巴联络处的能力。还要求秘书长使非统组织参与履行《千年宣言》中所载的各项承诺，特别是那些关于满足非洲特别需求的承诺。

此外，要求秘书长采取必要措施，以执行两个组织最近年会的建议，特别是那些关于秘书长的报告第三部分具体阐述的非统组织优先方案的建议。

关于在非洲维持国际和平与安全，草案要求联合国加强对非洲统一组织（非统组织）的援助，以加强其在非洲预防、控制和解决冲突机制，并且继续努力加强非洲维持和平能力。

关于社会经济方面，决议草案要求联合国有关机构将支持非洲国家努力加强区域经济合作和一体化的活动纳入其国家、分区域和区域方案。

草案还要求联合国各机构加强它们在非洲区域方案的协调，以确保它们的方案同非洲区域和分区域经济组织的方案有效地保持一致，并且为创造经济发展和投资的积极环境作出贡献。草案要求联合国积极支持非统组织为增加官方发展援助所作的努力。草案还强调，非洲债务问题应得到捐助界更大的重视。

最后，草案重申必须为非洲统一组织和非洲国家提供额外援助，以使它们能够处理难民、流离失所者和被拘留者的问题。

特别是某些非洲国家代表团之间的最后一刻的讨论——我不幸未能与所有非洲代表团协商；希望它

们不会因此而见怪——是本着让步的精神进行的，使我们能够代表非洲各国而同意对第 11 段提出的修正案。第 11 段经修改后行文如下：

（以英语发言）

“吁请联合国积极支持非洲统一组织努力敦促捐助者（酌情包括多边机构），力争达到官方发展援助占国民生产总值 0.7% 的议定指标，充分、迅速和有效地执行重债穷国减免债务的加强方案，并通过旨在使非洲国家可长期承受债务的各种国家和国际措施而实现为它们全面有效减免债务的目标”。

（以法语发言）

经修正并提交大会审议的该决议草案，优势在于比去年的案文更加简明，而由于同非洲的伙伴们进行了长时间的讨论，反映出非洲国家和这些伙伴们的关切。

因此，我谨表示，非洲各国真诚希望大会将不经表决而通过该案文。

主席（以英语发言）：大会现在就经口头修正的决议草案 A/55/L.67 作出决定。

我是否可认为大会决定通过经口头修正的决议草案 A/55/L.67？

经口头修正的决议草案 A/55/L.67 获得通过（第 55/218 号决议）。

主席（以英语发言）：我是否可认为大会愿结束其对议程项目 27 的审议？

就这样决定。

上午 10 时 50 分散会